

# 新编英语常用短语 用法辨析词典

*A New Dictionary of Common Used English  
Phrases with Discrimination*

□ 主编 阮秀娟 王勇 □



国防工业出版社  
National Defense Industry Press

# 新编英语常用短语 用法辨析词典

主编 阮秀娟 王 勇  
编者 (按姓氏笔划)  
韦 玮 纪汇楠  
汪 燕 夏 萍

国防工业出版社

·北京·

## 内 容 简 介

本书收录了 800 多组结构或形式相似易混而意义用法有异的短语,对其意义与不同用法予以阐释与辨析,并列举大量典型例句及其译文。

本书适合于各层次英语学习者和运用者学习和参考,也可作为案头工具书供相关读者随时查阅。

### 图书在版编目(CIP)数据

新编英语常用短语用法辨析词典/阮秀娟,王勇主编.  
北京:国防工业出版社,2007.10  
ISBN 978-7-118-05377-7

I. 新... II. ①阮...②王... III. 英语-短语-词典 IV. H314.3-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 149112 号

※

国防工业出版社出版发行

(北京市海淀区紫竹院南路 23 号 邮政编码 100044)

四季青印刷厂印刷

新华书店经售

\*

开本 880×1230 1/32 印张 12 $\frac{1}{8}$  字数 307 千字

2007 年 10 月第 1 版第 1 次印刷 印数 1—4000 册 定价 22.00 元

---

(本书如有印装错误,我社负责调换)

国防书店:(010)68428422

发行邮购:(010)68414474

发行传真:(010)68411535

发行业务:(010)68472764

## 前 言

英语中存在着大量的短语,而且短语的种类繁多,构成也较为复杂,有动词短语、名词短语、介词短语、形容词短语和副词短语等。这些短语往往对语法结构和词汇搭配有着一定的特殊要求,其中有许多短语看上去相似而其意义和用法却大相径庭。因而,英语学习者在学习和使用过程中容易混淆,难以区分,给英语学习带来不少的困难。《新编英语常用短语用法辨析词典》旨在帮助学习大学英语、研究生英语课程的学生以及具有中级英语水平的英语学习者准确辨析、完整理解和正确使用英语的常用短语。本词典对于从事英语教学的教师和翻译工作者也有着很好的参考作用。

本书共收录了 800 多组短语,将结构或形式相似易混而意义用法迥然有异的短语编为一组。为了使广大的英语学习者更好地掌握和运用这些英语短语,我们对每一短语的主要意思加以阐释,对其不同的用法予以简明扼要的说明,并列举了大量的典型例句进行辨析。此外,一些词组后面还配有参考条目以供借鉴和引证。本书具有以下一些主要特点。

- 一、代表性,所选的短语都是日常英语交际中出现频率较高的短语。
- 二、准确性,用法辨析讲解清晰,所配备的例句丰富翔实。
- 三、实用性,适合于口语和书面语的同时使用。
- 四、适用性,适用于大学生、研究生和出国进修生使用。

五、简明性,例句典型正确,释义简明,译文流畅。

六、针对性,例句具有代表性,辨义解释符合英语学习者的实际需求。

参加编写本词典的编者均为具有多年丰富英语教学经验的教师,他们正确掌握英语教学的规律,深刻了解英语学习者在学习过程中所存在的问题和困难。编写这本实用的辨析词典的主要目的就在于帮助英语学习者在实际使用英语时有效地解决所遇到的问题和困难,正确地学习和掌握各种类型的英语短语,从而更快地提高英语的综合应用能力。

在词典的编写过程中,参考了一些国内外已出版的教材、工具书和报刊,并得到了所在学校的有关领导、同事及相关出版社的支持和帮助,在此表示衷心的感谢。

由于编者水平有限,书中不妥之处在所难免,恳请读者批评指正。

编者

# 目 录

## A

<p>a bit, a bit of ..... 1</p> <p>a couple of, a pair of ..... 1</p> <p>a dozen of, dozens of ..... 1</p> <p>a few, a good few ..... 2</p> <p>a good many, many a ..... 2</p> <p>a great deal of, a large amount of, a large number of ..... 2</p> <p>a kind of, of a kind, kind of ..... 3</p> <p>a lot of, a lot ..... 3</p> <p>a number of, the number of ..... 4</p> <p>a part of, part of ..... 4</p> <p>a piece of, of a piece ..... 5</p> <p>a score of, scores of ..... 5</p> <p>a sort of, sort of, of a sort, of the sort ..... 5</p> <p>abide by, abide with ..... 6</p> <p>above all, after all, first of all ..... 6</p> <p>accommodate to, accommodate with ..... 7</p> <p>according to, according as ..... 7</p> <p>account for, account to ..... 7</p> <p>accuse ... of, charge ... with ..... 7</p> <p>across from, from across ..... 8</p> <p>act as, act for ..... 8</p>	<p>act on, act out ..... 8</p> <p>adapt ... for ..., adapt ... from ... ..... 9</p> <p>adapt to, adjust to ..... 9</p> <p>add ... to ..., add to ..... 9</p> <p>add up, add up to ..... 10</p> <p>address oneself to, address to ..... 10</p> <p>admit of, admit to ..... 10</p> <p>afraid for, afraid of, afraid to ... 11</p> <p>after a while, for a while ..... 11</p> <p>agree on(upon), agree to, agree with ..... 11</p> <p>ahead of time, ahead of one's time ..... 12</p> <p>alien from, alien to ..... 12</p> <p>all alone, all along ..... 12</p> <p>all at once, at once ..... 13</p> <p>all in all, in all ..... 13</p> <p>all over, all over again, all out ... 13</p> <p>all the time, at all times, at times ..... 14</p> <p>allow for, allow of ..... 14</p> <p>angry at (about), angry with ... 14</p> <p>answer for, answer to, answer up to ..... 15</p> <p>anxious about, anxious for, anxious to ..... 15</p>
---	---

any longer, no longer, not...		associate with, associate oneself	
any longer .....	16	with .....	28
anything but, nothing but .....	16	at a distance, in the distance,	
anything like, like anything,		from a distance .....	29
as anything .....	16	at a loose end, at loose end .....	29
apart from, in addition to .....	17	at a time, at one time, at no	
apologize for, apologize to .....	17	time, at the time .....	29
appeal for, appeal to .....	17	at all, not at all .....	30
apply for, apply to, apply... to,		at all costs, at cost, at the cost	
apply oneself to .....	18	of, to one's cost .....	30
appoint as, appoint to .....	19	at all events, in any event .....	31
approve as, approve of .....	19	at an end, to an end,	
argue about, argue against,		to the end .....	31
argue with .....	19	at any rate, at this/that rate,	
arise from, result from .....	20	at the rate of .....	32
arm in arm, hand in hand .....	20	at best, at one's best .....	32
arrive at, arrive in .....	21	at birth, by birth .....	33
as a result, as a result of .....	21	at danger, in danger .....	33
as a whole, on the whole .....	21	at ease, with ease .....	33
as for, as to .....	22	at first glance, at first sight .....	34
as far as, so far as .....	22	at hand, by hand, in hand,	
as good as, as well as, as well ...	23	on hand .....	34
as it is(was), as it were .....	24	at heart, by heart .....	35
as long as, so long as .....	24	at home, at home in	
as many, as much, much as .....	25	(on, with) .....	35
as many as, as much as,		at intervals, at intervals of .....	36
so much as .....	25	at large, by and large .....	36
as regards, regard... as .....	26	at last, in the end .....	37
as soon as, as soon... as .....	26	at least, in the least .....	37
ashamed of, ashamed for .....	26	at length, at full length,	
as such, such as, such... as .....	27	in length .....	38
ask about, ask after, ask for .....	28	at one's back, on one's back .....	38
ask leave, take leave .....	28	at one's pleasure, with pleasure .....	38

at peace, in peace .....	39	in .....	48
at present, for the present .....	39	be accompanied by, be accompanied with .....	48
at sight, at the sight of, in sight .....	39	be after, be behind .....	48
at table, at the table, on the table .....	40	be alike, be like .....	49
at the back of, on the back of ...	40	be alive to, be alive with .....	49
at the beginning, at the beginning of, in the beginning .....	41	be annoyed at, be annoyed with, be annoyed by .....	49
at the corner, in the corner .....	41	be apt at, be apt to .....	50
at the end of, by the end of .....	42	be born of, be born with .....	50
at the moment, for a moment, for the moment, in a moment .....	42	be bound for, be bound to .....	50
at the point of, on the point of .....	43	be bound up in, be bound up with .....	51
at the spot, on the spot, in a spot .....	43	be buried in, be buried under .....	51
at the top of, on (the) top of ...	44	be concerned about, be concerned with .....	51
at will, with a will .....	44	be dying for, be dying to .....	51
at work, in work .....	44	be engaged in, be engaged to .....	52
attach to, be attached to, attach oneself to .....	45	be friends with, make friends with .....	52
attend on, attend to .....	45	be in love with, fall in love with .....	52
awake to, awaken to .....	46	be in trouble, get into trouble, go to the trouble .....	53
<b>B</b>			
back down, back out, back up .....	46	be interested in, show (an) interest in .....	53
bargain about(over), bargain for, bargain on .....	47	be known as, be known for, be known to .....	53
be about to, be going to, be to .....	47	be lost in, be lost on, be lost to .....	54
be absorbed by, be absorbed		be made of, be made from, be made up of .....	54
		be obliged to do, be obliged	



to sb. ....	54	no doubt, without (a) doubt ....	64
be of age, be of an age ....	55	bind together, bind up ....	65
be on strike, go on (a) strike ...	55	blame for, blame on ....	65
be particular about, be		blend in, blend into ....	65
particular to .....	55	blind in, blind to, blind with ....	66
be possessed by,		block off, block out, block up ...	66
be possessed of .....	55	blow down, blow out,	
be short for, be short of,		blow up .....	67
be short on .....	56	boil down, boil down to .....	68
be sick of, be sick for,		book in, book up .....	68
be sick with .....	56	break away, break out .....	69
be tired of, be tired from .....	57	break in, break into .....	69
be used to, get used to,		break down, break up,	
used to .....	57	break off .....	70
bear down, bear down on .....	57	break one's word, eat one's	
bear on, bear out, bear up .....	58	words .....	71
beat down, beat down on .....	58	bring about, bring around/	
beat in, beat into .....	59	round .....	71
because of, due to, owing to,		bring down, bring up .....	72
thanks to .....	59	bring forth, bring forward .....	72
before long, long before .....	60	bring home, bring home to .....	73
begin with, to begin with .....	61	bring into being, come into	
behind bars, cross the bar .....	61	being .....	73
behind time, behind the times ...	61	bring oneself to, bring to	
believe in sb. /sth. ,		oneself .....	74
believe sb. ....	61	bring to life, come to life .....	74
belong in, belong to .....	62	brush aside, brush off .....	74
beside sb. /sth. , besides		build in, build into .....	74
sb. /sth. ....	62	build on, build up .....	75
beside the point, to the point .....	63	burn down, burn out, burn up ...	75
better off, better than .....	63	burst in, burst in on, burst into ...	76
beyond control, out of control ...	63	burst out, burst out of .....	77
beyond doubt, in doubt,		busy (in) . . . , busy with .....	77

buy off, buy out .....	77	cannot help .....	88
by air, in the air, on the air .....	78	care about, care for .....	89
by all means, by any means, by means of, by no means .....	78	carry forward, carry off .....	89
by and by, by the by .....	79	carry on, carry out, carry through .....	90
by contrast, in contrast to .....	79	carve out, carve up .....	90
by day, by the day .....	80	cash down, cash in on .....	91
by far, so far .....	80	cast about, cast aside, cast off, cast out .....	91
by force, by force of, in force ...	80	catch a cold, have a cold .....	92
by half, by halves .....	81	catch fire, set fire .....	92
by name, in name .....	81	catch at, catch on, catch out .....	92
by the name of, in the name of, under the name of .....	82	catch up with, keep up with .....	93
by nature, in nature, in the nature of .....	82	chase sb., chase after sb. ....	93
by occasion of, on the occasion of, on occasion(s) .....	83	check in, check out, check up ...	94
by sea, by the sea .....	83	cheer on, cheer up .....	94
by the eye, to the eye .....	83	chime in, chime in with .....	95
by the light of, in the light of ...	84	choke back, choke up .....	95
by the square, on the square .....	84	clear away, clear off, clear out, clear up .....	95
by then, since then, till then .....	84	clever at, clever with .....	96
by the way, by way of, in the way, on the way .....	85	close by, close down, close in, close up .....	97
by turns, in turn .....	85	come about, come across, come apart .....	97
by water, in (the) water .....	86	come along, come between, come by .....	98

## C

call at, call on, drop in .....	86	come down, come down to .....	99
call for, call off, call up .....	87	come off, come on, come out ...	99
call sb. names, call sb.'s name .....	88	come through, come to, come up .....	100
can but, cannot but,		come up against, come up to, come up with .....	101

compare to, compare with ..... 102  
 concerned about, concerned in,  
     concerned with ..... 102  
 consist in, consist of,  
     consist with ..... 103  
 count against, count down,  
     count in, count on ..... 103  
 cover for, cover up ..... 104  
 crack down, crack up ..... 104  
 cross off, cross over ..... 104  
 cry out, cry out for ..... 104  
 cut back, cut down ..... 105  
 cut in, cut off, cut out ..... 105

## D

day after day, day by day ..... 106  
 day and night, day in,  
     day out ..... 107  
 deal in, deal with ..... 107  
 descend from, descend to ..... 108  
 die away, die down, die out ... 108  
 die from, die of ..... 109  
 differ from, differ in,  
     differ with ..... 109  
 disagree on, disagree with ..... 110  
 disappointed at, disappointed  
     with ..... 110  
 distinguish between, distinguish  
     from ..... 111  
 do away with, do with,  
     do without ..... 111  
 do good, do sb. good ..... 112  
 do sb. honor, do sb.

    an honor ..... 112  
 draw in, draw on, draw up ..... 112  
 dream about, dream up ..... 113  
 dress in, dress up, dress down ..... 113  
 drop by, drop off, drop out ..... 114  
 dry out, dry up ..... 114  
 dwell in, dwell on ..... 115

## E

each other, one another ..... 116  
 eat away, eat out ..... 116  
 eat into, eat up ..... 117  
 end for end, end to end ..... 117  
 end in, in the end ..... 118  
 end up, on end ..... 118  
 enter into, enter on ..... 118  
 envious of, jealous of ..... 119  
 even as, even so,  
     even though ..... 119  
 every now and then,  
     every bit as ..... 120  
 every other day, the other day ..... 120  
 excuse for, excuse from ..... 120  
 exist in, exist on ..... 121

## F

face to face, face up to,  
     face the music ..... 121  
 fall asleep, go to bed ..... 122  
 fall back, fall back on ..... 122  
 fall behind, fall off, fall out ..... 122  
 familiar to, familiar with ..... 123  
 famous as, famous for ..... 123

far away, far from, far and wide .....	124	with support .....	135
feed on, feed back, feed up .....	124	for want of, in want of .....	135
feel at ease, feel at home .....	125	free from, free of, free with ...	135
feel for, feel like .....	125	from A to B, from A to Z .....	136
few and far between, quite a few .....	126	<b>G</b>	
fight back, fight down .....	126	gain on, gain over .....	136
figure in, figure out .....	127	gain ground, get off the ground .....	137
fill in, fill up .....	127	gamble away, take a gamble ...	137
find fault, in fault, to a fault ...	128	gaze at, glance at, glare at, stare at .....	138
first and foremost, last but not least .....	128	get about, get across, get ahead, get along .....	138
fix on, fix up .....	128	get away from, get away with .....	140
follow after, follow through, follow up .....	129	get down, get down to .....	140
for a moment, for the moment .....	130	get on, get on at, get on to, get on with .....	141
for a time, for some time, for the time .....	130	get out, get out of, get over ...	142
for good, for good measure .....	130	get the best of, have the best of, make the best of .....	143
for fear of, for fear that .....	131	get oneself together, get together .....	143
for free, set free .....	131	give and take, give or take .....	144
for fun, in fun .....	131	give away, give back .....	144
forget to do, forget doing .....	132	give in, give up, give over to, give way to .....	144
for life, for dear life .....	132	give off, give out .....	145
for one's part, on one's part .....	132	give sb. a hand, give sb. a big hand .....	146
for pleasure, at one's pleasure, with pleasure .....	133	give way, give way to, make way for .....	146
for sale, no sale, on sale .....	133	glance down, glance off .....	146
for short, in short .....	134		
for show, on show .....	134		
for support, in support,			

go about, go after, go against, go ahead .....	147	with .....	163
go along, go around, go at .....	148	have an eye for, have an eye on .....	163
go back on, go back to .....	149	have confidence in, have faith in .....	163
go bad, go to the bad .....	150	have . . . in mind, go out of one's mind .....	164
go by, go down .....	151	have nothing to do, have nothing to do with .....	164
go for, go in for .....	152	have regard for, with regard to .....	164
go off, go over, go through .....	153	hear about, hear of, hear from .....	165
go on doing, go on to do, go on with .....	154	help oneself, help out .....	165
go one's way, go one's own way .....	155	here and now, here and there, neither here nor there .....	166
go out, go all out .....	155	hold back, hold forth, hold off, hold on .....	166
go with, go without .....	156	hold out, hold over, hold up, hold with .....	167
good at, good to, good with ...	157	hope for, hope against hope .....	168
good for, for good .....	157	how about, how come .....	168
graduate from, graduate in .....	157	hurry up, in a hurry .....	169
grow on, grow out of, grow up .....	158		

## H

had better, would rather .....	159
hammer away at, hammer out .....	159
hand down, hand in, hand out, hand over .....	159
hand in hand, hand to hand, hand over hand .....	160
hand on, on hand .....	161
hang about, hang on, hang together, hang up .....	161
have a heart, have the heart ...	162
have a share in, share in .....	162
have a word with, have words	

## I

identical to, identify with .....	169
if only, only if .....	169
in a family way in the family way .....	170
in a hole, in the hole, in holes .....	170
in a kind, in kind .....	170
in a manner, in a manner of	

speaking, in manner .....	171	in drink, in the drink .....	179
in a matter of , in the matter of .....	171	in (the) fashion, in a fashion ...	179
in a way, in the way, on the way .....	171	in the fashion of, after the fashion of .....	179
in a word, in word, in words, in other words .....	172	in favor, in favor of, in one's favor .....	179
in addition, in addition to .....	172	in fire, under fire .....	180
in advance, in advance of .....	173	in front, in front of, in the front of .....	180
in all, all in all .....	173	in future, in the future .....	181
in all ways, in any way, in no way .....	173	in honor of, on one's honor .....	181
in blue, in the blue, in the blues .....	174	in issue, in the issue .....	181
in body, in a body, in the body .....	174	in mass, in the mass .....	182
in business, on business .....	175	in order, in order to, in order that .....	182
in care of, in the care of .....	175	in part, in parts, in good part .....	182
in case, in case of, in any case, in the case of .....	175	in place, in place of, in one's place .....	183
in charge, in charge of, in the charge of .....	176	in point, in point of, in the point of, on the point of .....	183
in commission, on commission .....	176	in possession of, in the possession of .....	184
in company of/with, in the company of .....	177	in power, in one's power .....	184
in consequence, in consequence of .....	177	in principle, on principle .....	184
in contrast to, in contrast with .....	177	in question, into question .....	185
in course, in course of, in the course of .....	178	in rank, in the ranks .....	185
in debt, in one's debt .....	178	in red, in the red .....	185
in demand, on demand .....	178	in repair, under repair .....	186
		in request, on request .....	186
		in respect of, with respect to ...	186
		in secret, in the secret .....	187
		in show, on show .....	187
		in sight of, in the sight of .....	187

in spirit, in spirits,  
     with spirit ..... 187  
 in spite of, regardless of ..... 188  
 in the air, in the open air,  
     on the air ..... 188  
 in the clouds, on a cloud,  
     under a cloud ..... 189  
 in the(a) corner, on the(a)  
     corner ..... 190  
 in the earth, on earth,  
     on the earth ..... 190  
 in the east of, on the east of,  
     to the east of ..... 190  
 in the event, in that event,  
     in the event of ..... 191  
 in the face of, on the face  
     of it ..... 191  
 in the field, on the field,  
     in the field of ..... 191  
 in the middle, in the middle of,  
     in the midst of ..... 192  
 in office, in the office ..... 193  
 in the right, on the right ..... 193  
 in the road, on the road ..... 193  
 in the sun, under the sun ..... 193  
 in the tree, on the tree ..... 194  
 in the water, on the water,  
     on the waters ..... 194  
 in the way, on the way ..... 194  
 in time, on time ..... 195  
 in trust, on trust ..... 195  
 in tune, tune in ..... 195  
 in view, in view of, in the

view of, with a view of/to ... 196  
 in word, in a word, in a few  
     words ..... 197  
 increase by, increase to ..... 197  
 inquire about, inquire after,  
     inquire into ..... 197  
 interfere in, interfere with ..... 198  
 introduce... into, introduce...  
     to ..... 198  
 invite out, invite over/round ... 198

## J

join in, join on, join onto/to ... 199  
 join up, join up with ..... 199  
 jump at, jump on ..... 199  
 just as, just like ..... 200

## K

keen about, keen of,  
     keen on ..... 200  
 keep an eye on, keep one  
     eye on ..... 201  
 keep company with sb. ,  
     keep sb. company ..... 201  
 keep doing sth. , keep on doing  
     sth. .... 201  
 keep faith with sb. , keep one's  
     word, keep to ..... 202  
 keep good hours, keep good  
     time ..... 202  
 keep house, keep the house ..... 202  
 keep in, keep in with ..... 203  
 keep one's head, keep one's





make off, make off with	223	no longer, no more	232
make one's way, make one's own way	224	no more than, not more than	232
make room for, make way for	224	not a bit, not a little	233
make sense, make sense of	224	not so much as, not so much . . . as	233
make the most of, make much of	224	not the least, not the less	233
make time, mark time	225	not to mention, not to say, so to say, to say nothing of	234
make trouble, take trouble	226	nothing but, nothing like	234
make up for, make up to	226	now and then, now then	234
mark out, mark out for	226	now that, only that	235
marry sb. , marry sb. to sb.	227		
match up, match up to	227		
may as well, may as well as, may well	227		
mean by, mean to do sth. , mean doing sth.	228		
meddle in, meddle with	228		
melt away, melt down	228		
mess up, mix up	229		
more than, other than, rather than	229		
move in, move in on	229		
much too, too much	230		
muck in, muck out, muck up	230		

## N

need do, need to do, need doing	231
next door, next door to	231
neither of them, none of them	232
no less than, not less than	232

## O

of a day, of the day	235
of age, of an age, of the age	235
of all ages, in all ages	236
of moment, at the moment, on the moment	236
of no avail, to no avail	237
of one's own, on one's own	237
of one's own will, against one's will	237
off hand, off one's hands	237
off one's head, out of one's own head, out of one's mind	238
off the point, to the point	238
off work, out of work	238
offer for, offer to, offer up	239
on a hike, on the hike	239
on account, on this account	239
on one's account, on one's own account	240
on board, on the board,	